

English will follow

Chers parents...plus que 2 jours avant la fin du camp de jour! Quel été!

En vue de l'été prochain, nous vous rappelons que le camp de jour est accessible aux enfants de 5 à 12 ans et que l'âge est calculé au 30 septembre.

Merci de votre confiance pour ce bel été et à l'année prochaine!



À la recherche de...

Nous sommes à la recherche d'un collier qui a perdu sa jeune propriétaire! Si votre enfant l'a trouvé, pourriez-vous nous le ramener? Il aurait pu avoir été trouvé il y a quelques semaines. Le collier a une grande valeur sentimentale pour l'enfant qui le cherche.

Il s'agit d'un collier long de couleur argent, avec un petit pendentif au bout. Le pendentif est à l'effigie d'une petite poupée et est de couleur blanche, avec des touches de rouge, de jaune et de noir.



Objets perdus

Avez-vous remarqué si votre enfant rapportait moins de choses lui appartenant que lors de son départ le matin de la maison? Nos tables d'objets perdus sont pleines! Les tables d'objets perdus sont accessibles tous les jours entre 6h45 et 18h. Les objets perdus pour les 5-8 ans sont dans la salle les Forestiers et ceux pour les 9-12 ans sont dans l'accueil.

Tous les objets perdus non réclamés ne seront plus accessibles à compter du 17 août.

Pour toute information supplémentaire, vous pouvez rejoindre le camp de jour au 450-424-8000 poste 287 ou par courriel à l'adresse : lesforestiers@ville.saint-lazare.qc.ca

Dear parents ... less than 2 days before the end of the day camp! What a summer!

For next summer, we remind you that the day camp is offered to children from 5 to 12 years old and that the age is calculated on September 30th.

Thank you for your trust for this beautiful summer and see you next year!



Looking for...

We are looking for a necklace that has lost its young owner! If your child found it, could you bring it back? The necklace has a sentimental value for the child who is looking for it. It is a long silver necklace, with a small pendant at the end. The pendant represents small doll and is white, with touches of red, yellow and black.



Lost objects

Did you notice if your child was bringing back less things than when he left in the morning? Our tables of lost and founds are full! The tables of lost and founds are accessible every day between 6:45 am and 6:00 pm. Lost and found for 5-8 years old are in the “salle Les Forestiers” and those for 9-12 years are in the main hall.

All unclaimed lost items will no longer be available from August 17.

For any additional information, you can reach the day camp at 450-424-8000 ext. 287 or by email at: lesforestiers@ville.saint-lazare.qc.ca